



COMMUNAUTÉ RURALE
BEAUBASSIN-EST
RURAL COMMUNITY

**PROCÈS-VERBAL
RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA
COMMUNAUTÉ RURALE BEAUBASSIN-EST**

le 16 septembre 2019 - 19 h 00

Salle du conseil

**MEETING MINUTES
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE
BEAUBASSIN-EST RURAL COMMUNITY**

September 16, 2019 - 7:00 pm

Council Meeting Room

PRÉSENTS : Ronnie Duguay, maire
Susan Cormier, mairesse suppl.
Jean-Charles Dugas, conseiller
Michel E. Gaudet, conseiller
Gaétan LeBlanc, conseiller
Omer Leger, conseiller
Richard Ratelle, conseiller
Terry Richard, conseiller
Josée Vautour, conseillère
Yves M. Leger, DG/greffier
Charline Landry, gestionnaire de services

ABSENT : André Bourque, conseiller

1. Bienvenue et annonces par le maire

Le maire Ronnie Duguay souhaite la bienvenue aux gens à la réunion ordinaire du 16 septembre 2019.

2. Appel à l'ordre

Le maire Ronnie Duguay ouvre la réunion à 19h00.

PRESENT : Ronnie Duguay, Mayor
Susan Cormier, Deputy Mayor
Jean-Charles Dugas, Councillor
Michel E. Gaudet, Councillor
Gaétan LeBlanc, Councillor
Omer Leger, Councillor
Richard Ratelle, Councillor
Terry Richard, Councillor
Josée Vautour, Councillor
Yves M. Leger, CAO/Clerk
Charline Landry, Service Manager

ABSENT : André Bourque, Councillor

1. Welcome and announcements by the Mayor

Mayor Ronnie Duguay welcomes people at the Regular Meeting of September 16th, 2019.

2. Call to order

The meeting was called to order at 7:00 pm by Mayor Ronnie Duguay.

3. Constatation du quorum par le Greffier

Le directeur général/greffier constate que le quorum est atteint pour la réunion.

4. Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun

5. Adoption de l'ordre du jour

19-11-01

Proposée par: Mairesse suppl. Susan Cormier
Appuyée par: Conseiller Richard Ratelle

Je propose l'adoption de l'ordre du jour tel que circulé.

PROPOSITION ADOPTÉE

3. Establishment of quorum by the Clerk

The CAO/Clerk notes that a quorum is reached for the meeting.

4. Declaration of conflicts of interests

None

5. Adoption of the Agenda

19-11-01

Moved by: Deputy Mayor Susan Cormier
Seconded by: Councillor Richard Ratelle

I move that the agenda be adopted as circulated.

MOTION CARRIED

6. Adoption des procès-verbaux

19-11-02

Proposée par: Conseiller Jean-Charles Dugas
Appuyée par: Conseillère Josée Vautour

Je propose l'adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 août 2019 tel que présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE

6. Adoption of Minutes

19-11-02

Moved by: Councillor Jean-Charles Dugas
Seconded by: Councillor Josée Vautour

I move the adoption of the minutes of the August 26th, 2019 regular meeting as presented.

MOTION CARRIED

7. Pétitions, requêtes et/ou délégations

Aucune

8. Rapport des membres du conseil

Mairesse suppléante Susan Cormier

La mairesse suppléante Susan Cormier présente le rapport de permis de construction de la CSRSE et partage de l'information sur le Centre de ressources et de crises familiales Beauséjour. Elle partage aussi des détails sur des activités qui auront lieu au Centre culturel et sportif de Cormier-Village.

7. Presentations, Petitions and/or Delegations

None

8. Report by Council Members

Deputy Mayor Susan Cormier

Deputy Mayor presents her report pertaining to building permits from the SRSC and information pertaining to the Beauséjour Family Crisis Resource Centre. She also shares information about activities happening at the Cormier-Village Cultural and Sports Centre.

Conseiller Michel E. Gaudet

Le conseiller Michel E. Gaudet donne de l'information concernant le Jardin communautaire de Shediac et Banlieues. Il remercie également le conseil pour lui avoir octroyé une somme supplémentaire des indemnités afin de pouvoir participer aux activités d'ici la fin de l'année.

Conseiller Jean-Charles Dugas

Le conseiller Jean-Charles Dugas partage qu'il a participé à l'ouverture officielle de la Bouquinière à l'école Donat-Robichaud. Il remercie également le personnel pour son engagement dans l'organisation de la Fête Communautaire. Il partage aussi des détails sur des activités qui auront lieu dans la région de Grand-Barachois.

Conseillère Josée Vautour

La conseillère Josée Vautour partage des détails sur une activité organisée par la CBDC et d'un BBQ organisé par le service d'incendie de la CRBe durant la semaine de prévention des incendies.

Conseiller Gaétan LeBlanc

Le conseiller Gaétan LeBlanc félicite une équipe de baseball locale qui a gagné un championnat régional et souhaite la meilleure des chances à l'équipe de baseball de la polyvalente LJR. Il partage aussi des détails sur des développements intéressants qui se passent dans son quartier.

Conseiller Omer Leger

Le conseiller Omer Leger partage des détails sur le éco-dépôt mobile qui se produira à Cap-Pelé le mois prochain et à Beaubassin-est en novembre.

Conseiller Terry Richard

Le conseiller Terry Richard partage le rapport des services d'incendie de Shediac, Cap-Pelé et Beaubassin-est. Il partage aussi l'information sur les activités qui auront lieu au Centre de Saint-André-LeBlanc. Il aimerait aussi qu'une lettre de remerciement soit envoyée au Service d'incendie de la CRBe pour leur participation à la Fête communautaire et leur travail de support durant l'ouragan Dorian.

Councillor Michel E. Gaudet

Councillor Michel E. Gaudet gives a report about activities for the Greater Shediac Community Garden. He also thanks Council for granting supplemental funds for his expenses in order to continue to participate in events for the rest of the calendar year.

Councillor Jean-Charles Dugas

Councillor Jean-Charles Dugas shares information pertaining to the Grand opening of la Bouquinière at Donat-Robichaud school. He thanks staff for their dedication towards the planning of the Community Party. He also provides information on several activities that will happen in the next few weeks in Grand-Barachois.

Councillor Josée Vautour

Councillor Josée Vautour shares information about an event organized by the CBDC and she mentions that the Community Fire Department will be organizing a BBQ for Fire Prevention Week.

Councillor Gaétan LeBlanc

Councillor Gaétan LeBlanc congratulates a local area baseball team having won a regional championship and wishes the LJR baseball team best of luck for the upcoming season. He also shares information on a few developments happening in his ward.

Councillor Omer Leger

Councillor Omer Leger shares information pertaining to Mobile Eco Depot happening in Cap-Pelé next month and in Beaubassin-est in November.

Councillor Terry Richard

Councillor Terry Richard shares his report about the Shediac, Cap-Pelé and Beaubassin-est Fire Departments. He also provides information pertaining to activities happening at the Saint-André-LeBlanc Community Center. He would like to see that the Fire Department be sent a thank you letter for their participation in the Community Party and for their efforts during Hurricane Dorian.

Conseiller Richard Ratelle

Le conseiller Richard Ratelle remercie les citoyens(nes) qui ont participé et organisé la Fête communautaire. Il remercie aussi tous les gens pour leurs efforts de réhabilitation après l'ouragan Dorian.

9. Rapport du maire

Le maire Ronnie Duguay présente son rapport. Il partage aussi l'information sur les activités auxquelles il a participé durant les dernières semaines.

10. Arrêtés, procédures, directives et outils administratifs

10.1 Arrêté 09-01RR (Daniel Doiron)

Le directeur général/greffier présente le dossier aux membres du conseil.

19-11-03

Proposée par: Conseillère Josée Vautour

Appuyée par: Conseiller Omer Leger

Je propose que l'on procède à la lecture dans son intégralité de l'Arrêté 09-1RR.

PROPOSITION ADOPTÉE

19-11-04

Proposée par: Conseillère Josée Vautour

Appuyée par: Conseiller Jean-Charles Dugas

Je propose que l'on adopte la lecture dans son intégralité de l'Arrêté 09-1RR.

PROPOSITION ADOPTÉE

19-11-05

Proposée par: Conseiller Omer Leger

Appuyée par: Mairesse suppl. Susan Cormier

Je propose que l'on procède à la 3ième lecture par titre de l'Arrêté 09-1RR.

PROPOSITION ADOPTÉE

Councillor Richard Ratelle

Councillor Richard Ratelle thanks everyone that participated and organized the Community Party. He also thanked the community for their ongoing recovery efforts in the wake of Hurricane Dorian.

9. Report from the Mayor

The Mayor Ronnie Duguay presents his report. He also provides information pertaining to events which he participated in the last few weeks.

10. By-Laws, Procedures, Guidelines and Administrative Tools

10.1 Bylaw 09-01RR (Daniel Doiron)

The CAO/Clerk presents the rezoning application to Council members.

19-11-03

Moved by: Councillor Josée Vautour

Seconded by: Councillor Omer Leger

I move that we proceed with the reading in its entirety of By-Law 09-1RR.

MOTION CARRIED

19-11-04

Moved by: Councillor Josée Vautour

Seconded by: Councillor Jean-Charles Dugas

I move that we adopt the reading in its entirety of By-Law 09-1RR.

MOTION CARRIED

19-11-05

Moved by: Councillor Omer Leger

Seconded by: Deputy Mayor Susan Cormier

I move that we proceed with the 3rd reading by title of By-Law 09-1RR.

MOTION CARRIED

19-11-06

Proposée par: Conseillère Josée Vautour
Appuyée par: Conseiller Michel E. Gaudet

Je propose que l'on adopte la 3ième lecture par titre de l'Arrêté 09-1RR.

PROPOSITION ADOPTÉE

19-11-07

Proposée par: Conseillère Josée Vautour
Appuyée par: Mairesse suppl. Susan Cormier

CONSIDÉRANT QUE Daniel Doiron a fait une demande de rezoner une portion des propriétés portant les NID 00842013 et 00848614 de la zone DR : Développement des ressources et la zone RR : Résidentielle rurale à la zone EIR : Exploitation Intensive des ressources dans le but d'opérer une activité d'extraction des ressources (pit);

ET CONSIDÉRANT QUE le conseil a approuvé cette demande sujette à des conditions;

IL EST RÉSOLU QUE :

1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur les propriétés ci-haut mentionnées sont soumis aux modalités et conditions suivantes :

a. Qu'un permis d'accès soit obtenu avant l'émission d'un permis d'opération;

b. Que les lots portant les NID 00841783, 00842013 et 00848614 soient consolidés avant l'émission d'un permis d'opération;

c. Que toutes les exigences décrites dans le paragraphe 8.2 (5) du Plan rural de Beaubassin-est soient respectées;

d. Qu'un coefficient de réhabilitation de 1.1:1 soit respecté;

e. Qu'un permis d'opération pour la sablière soit émis au plus tard trois (3) ans à compter de la date d'entrée en vigueur de ce rezonage, sinon le rezonage est abrogé.

19-11-06

Moved by: Councillor Josée Vautour
Seconded by: Councillor Michel E. Gaudet

I move that we adopt the 3rd reading by title of By-Law 09-1RR.

MOTION CARRIED

19-11-07

Moved by: Councillor Josée Vautour
Seconded by: Deputy Mayor Susan Cormier

CONSIDERING THAT Daniel Doiron has made a request to rezone a portion of the properties bearing PIDs 00842013 and 00848614 of the RD Zone: Resource Development and RR Zone: Rural Residential to the IRE Zone: Intensive Resource Exploitation in order to operate a resource extraction activity (pit);

AND WHEREAS Council has approved this request subject to conditions;

BE IT RESOLVED THAT:

1. Notwithstanding any other provision to the contrary, lands, buildings and structures on the aforementioned properties are subject to the following terms and conditions:

a. That an access permit be obtained before the issuance of an operating permit;

b. That lots with PID 00841783, 00842013 and 00848614 be consolidated prior to the issuance of an operating permit;

c. That all the requirements described in subsection 8.2 (5) of the Beaubassin-est Rural Plan be respected;

d. That a rehabilitation coefficient of 1.1:1 be respected;

e. That a sandpit operation permit be issued no later than three (3) years from the effective date of this rezoning, otherwise the rezoning is repealed.

2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone EIR : Exploitation Intensive des ressources du Plan rural de la Communauté rurale de Beaubassin-est s'appliquent *mutatis mutandis*.

2. Subject to section 1 of this resolution, the provisions of Zone IRE: Intensive Resource Exploitation of the Rural Plan of the Rural Community of Beaubassin-est apply *mutatis mutandis*.

PROPOSITION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

10.2 Adoption de politique administrative

10.2 Adoption of Policy

Le directeur général/greffier présente la politique (P04) - Éclairage de rues et d'installations récréatives au conseil.

The CAO/Clerk presents the Street and Recreational Facility Lighting Policy (P04) to Council.

19-11-08

19-11-08

Proposée par: Mairesse suppl. Susan Cormier
Appuyée par: Conseiller Richard Ratelle

Moved by: Deputy Mayor Susan Cormier
Seconded by: Councillor Richard Ratelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil adopte la politique P04 – Éclairage de rues et d'installations récréatives.

BE IT RESOLVED THAT Council adopts Policy P04 - Street and Recreational Facility Lighting.

PROPOSITION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

10.3 Droit de passage - Borne fontaine

10.3 Legal Easement - Dry Hydrant

Le directeur général/greffier présente le dossier au conseil.

The CAO/Clerk presents the information to Council.

19-11-09

19-11-09

Proposée par: Mairesse suppl. Susan Cormier
Appuyée par: Conseiller Terry Richard

Moved by: Deputy Mayor Susan Cormier
Seconded by: Councillor Terry Richard

CONSIDÉRANT QUE le conseil a adopté une politique d'achat de biens ou de services;

WHEREAS the Council has adopted a policy on the purchase of goods or services;

ET CONSIDÉRANT QUE toute dépense au niveau juridique doit être soumise au conseil pour approbation;

AND WHEREAS Council must provide approval of all legal expense;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil donne approbation à l'administration d'obtenir des services juridiques dans le but de formaliser une entente pour l'installation d'une borne fontaine sèche dans la communauté rurale.

BE IT RESOLVED THAT Council grants permission to the administration to obtain legal services in order to formalize an agreement in regards to the installation of a dry fire hydrant in the Rural Community.

PROPOSITION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11. Questions différées antérieurement

11.1 École PETL (Lumières de vitesse)

Le directeur général/greffier présente les lettres envoyées et reçues en ce qui concerne la demande d'ajout de lumières de réduction de vitesse dans la zone scolaire de l'école PETL.

19-11-10

Proposée par: Conseiller Jean-Charles Dugas
Appuyée par: Mairesse suppl. Susan Cormier

Je propose que la municipalité adopte le plan suivant pour adresser la vitesse près de l'école Père-Edgar-T.-LeBlanc:

1. communiquer avec le Ministre des Transports et de l'Infrastructure l'avisant que sa réponse est inacceptable et que nous lui demandons de faire une étude plus détaillée du problème dans les plus bref délais;

2. envoyer une lettre à la GRC demandant une surveillance accrue de la zone scolaire tout en leur fournissant une copie de la réponse du Ministre à notre demande d'ajout de panneaux de signalisation de réduction de vitesse près de l'école PETL;

3. déterminer les coûts des lumières clignotantes et des panneaux radars, de l'installation des lumières/panneaux près de l'école PETL (2 sur la route 133 et 1 sur la route 933); et

4. si la situation persiste, de faire une campagne médiatique sur cette question.

PROPOSITION ADOPTÉE

12. Levée de la réunion

Les items à l'ordre du jour ont été complétés.

Je propose la levée de la réunion.

Proposée par le conseiller Omer Leger à 19 h 45.

11. Unfinished Business

11.1 PETL School (Speed Lights)

The CAO/Clerk presents the letters that were sent and received in regard to the addition of speed reduction lights in the PETL School area.

19-11-10

Moved by: Councillor Jean-Charles Dugas
Seconded by: Deputy Mayor Susan Cormier

I move that the municipality adopts the following plan to address the speed near Père-Edgar-T.-LeBlanc School:

1. communicate with the Minister of Transportation and Infrastructure advising him that his response is unacceptable and that we ask him to make a more detailed study of the problem as soon as possible;

2. send a letter to the RCMP asking for increased supervision of this school zone and providing them with a copy of the Minister's response to the Rural Community's request for the addition of speed reduction lights/signs near PETL School;

3. determine the costs of installation of lights / signs (flashing lights and radar panels) near PETL School (2 on Route 133 and 1 on Route 933); and

4. if the situation persists, to do a media campaign on this issue.

MOTION CARRIED

12. Adjournment

The items on the Agenda have been completed.

I propose the adjournment of the meeting.

Moved by Councillor Omer Leger at 7:45 pm.

13. Questions du public (15 minutes max)

M. Jean-Albert Cormier - résident de Haute-Aboujagane

M. Cormier pose une question sur la génératrice de la caserne de Haute-Aboujagane. Il félicite aussi le conseil sur le lancement de la nouvelle campagne publicitaire.

Conseiller Gaétan LeBlanc - résident de Haute-Aboujagane

Conseiller LeBlanc souhaite voir les panneaux de signalisation avec la nouvelle campagne publicitaire installés dans la CRBe.

M. Daniel Doiron - résident de Botsford

M. Doiron pose une question sur la vitesse d'automobilistes sur les routes.

Adoptée le 21 octobre 2019

13. Question period (15 min max.)

Mr. Jean-Albert Cormier - resident of Haute-Aboujagane

Mr. Cormier asks a question about the generator at the Haute-Aboujagane Fire Hall. He congratulates Council for the launch of the new marketing campaign.

Councillor Gaétan LeBlanc - resident de Haute-Aboujagane

Councillor LeBlanc asks a question pertaining to the addition of the community signs with the new campaign.

Mr. Daniel Doiron - resident of Botsford area

Mr. Doiron asks a question on speed limits on community roads.

Adopted on October 21st, 2019

Mayor / Maire

Directeur général / greffier, Chief Administrative Officer / Clerk